

Russian (Русский) - Notice of Non-Discrimination – 04.17.2026

УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДИСКРИМИНАЦИИ

План группового медицинского страхования Университета Алабамы (The University of Alabama Group Health Plan) соблюдает применимые федеральные законы о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола. План группового медицинского страхования Университета Алабамы не отказывается в обслуживании и не относится к людям иначе по причине их расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

План группового медицинского страхования Университета Алабамы:

- Предоставляет бесплатные вспомогательные средства и услуги лицам с ограниченными возможностями для обеспечения эффективного общения с нами, в том числе:
 - o Услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - o Письменную информацию в альтернативных форматах (крупный шрифт, аудиозаписи, доступные электронные форматы, иные форматы);
- Предоставляет бесплатные языковые услуги лицам, для которых английский язык не является родным, в том числе:
 - o Услуги квалифицированных устных переводчиков;
 - o Информацию, изложенную на других языках.

Если вам требуются данные услуги, пожалуйста, свяжитесь с Маркесом Эвансом (Marques Evans), Директором программ равных возможностей.

Если вы считаете, что План группового медицинского страхования Университета Алабамы не предоставил указанные услуги или иным образом допустил дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу по следующему адресу: Marques Evans, Director of Equal Opportunity Programs, 2418 Capital Hall, Box 870259, Tuscaloosa, AL 35487; тел.: 205-348-5855; эл. почта: marques.b.evans@ua.edu. Вы можете подать жалобу лично, а также по почте, факсу или электронной почте. Если

вам потребуется помощь в оформлении жалобы, Маркес Эванс, Директор программ равных возможностей, готов оказать вам содействие.

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США: в электронном виде — через Портал подачи жалоб Управления по гражданским правам, доступный по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>; либо по почте или по телефону:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Бланки жалоб доступны по адресу <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.